



# Student DigitalFest



# Student DigitalFest



**КОМАНДНЫЙ КОНКУРС**  
**TEAM COMPETITION**

Nur-Sultan  
2020



### Организатор / Organizer

Ассоциацией «KAZENERGY» на протяжении нескольких лет реализуются мероприятия, направленные на адаптацию и развитие молодого поколения в современных условиях.

На протяжении 13 лет Ассоциация успешно реализует Образовательную программу, стипендиально-грантовые проекты, молодежные форумы, в том числе интеллектуальные конкурсы по поддержке талантливой студенческой молодежи за счет спонсорских средств компаний-членов Ассоциации.

For several years, the KAZENERGY Association has been implementing the events aimed at the adaptation and development of the young generation under modern conditions.

For 13 years, the Association has been successfully implementing the Education Program, scholarship and grant projects, youth forums, including intellectual competitions to support talented students through sponsorship from the Association member companies.



### Спонсор / Sponsor

Компания Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. – оператор одного из крупнейших нефтегазоконденсатных месторождений в мире. Работа по повышению квалификации своих сотрудников и взаимодействию с университетами для привлечения молодых кадров является важной частью создания кадрового резерва для КПО.

Karachaganak Petroleum Operating B.V. is the operator of one of the largest oil and gas condensate fields in the world. Work on improving qualifications of its employees and interacting with universities to attract young personnel is an important part of creating a KPO personnel reserve.

# СОДЕРЖАНИЕ TABLE OF CONTENTS

06	<b>Введение</b> Introduction
10	<b>1 часть. Приветствия участникам конкурса «StudentDigitalFest»</b> 1 part. Welcome speeches for the StudentDigitalFest Competition participants
12	Приветствие заместителя Председателя Ассоциации «KAZENERGY» Карабалина У.С. Welcome Speech by the Deputy Chairman of the KAZENERGY Association Mr. U. Karabalin
16	Приветствие заместителя Генерального директора Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. Каримова М.Ш. Welcome Speech by the Deputy General Director of Karachaganak Petroleum Operating B.V. Mr. M. Karimov
18	<b>2 часть. Отзывы о конкурсе «StudentDigitalFest»</b> 2 part. Feedback on the StudentDigitalFest
26	<b>3 часть. Инициативы и программы для развития и профессионализации молодежи</b> 3 part. Initiatives and Programs to Develop and Professionalize Young People
30	<b>4 часть. Информация о конкурсе «StudentDigitalFest»</b> 4 part. StudentDigitalFest Competition
32	Общие условия Конкурса General Terms and Conditions
34	Этапы Конкурса Competition Stages
48	<b>5 часть. О проведении финала конкурса «StudentDigitalFest»</b> 5 part. StudentDigitalFest Final
49	Открытие финала Конкурса Final Opening
50	Команды-участницы конкурса «StudentDigitalFest» Presentations by Competition Participating Teams
54	Подведение итогов Конкурса. Работа жюри Announcement of Competition Results. Jury Work
62	<b>6 часть. О церемонии награждения победителей конкурса «StudentDigitalFest»</b> 6 part. Award Ceremony of the StudentDigitalFest Team Competition
70	Вручение благодарственных писем членам жюри от имени Ассоциации "KAZENERGY" Presenting Letters of Gratitude to the Jury Members
73	Вручение сертификатов командам-участницам Конкурса Presenting Certificates to Competition Teams
80	О командах-победителях Конкурса Competition Winning Teams

## ВВЕДЕНИЕ INTRODUCTION



Компания Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. является одним из подписантов Меморандума о сотрудничестве между Министерством энергетики Республики Казахстан, ОЮЛ «KAZENERGY», ТОО «PSA» и North Caspian Operating Company N.V. от 29 сентября 2015 года, в рамках которого проводится отбор кандидатов на оплату обучения за счет средств, выделяемых в рамках Северо-Каспийского и Карачаганакского проектов.

Karachaganak Petroleum Operating B.V. is one of the signatories of the Memorandum of Cooperation between the Ministry of Energy of the Republic of Kazakhstan, "KAZENERGY" ALE, "PSA" LLP and North Caspian Operating Company N.V. dated September 29, 2015, within the framework of which candidates are selected for tuition at the expense of funds allocated under the North Caspian and Karachaganak projects.

**Цель конкурса «StudentDigitalFest» – поддержка инновационных проектов молодежи по разработке технологических решений в сфере цифровизации нефтегазовой и энергетической отраслей.**

**The purpose of the StudentDigitalFest Competition is to support innovative youth projects intended to develop process engineering solutions in the digitalization of the oil and gas and energy industries.**

«StudentDigitalFest» был анонсирован в рамках XI Молодежного форума «Молодежь и вызовы времени» 24 сентября 2019 года в г. Нур-Султан. Условия участия в конкурсе «StudentDigitalFest» были размещены на сайте [www.kazenergy.com](http://www.kazenergy.com)

The StudentDigitalFest was announced as part of the 11th Youth Forum Youth and Challenges of the Time on September 24, 2019 in Nur-Sultan. The StudentDigitalFest terms and conditions were posted on [www.kazenergy.com](http://www.kazenergy.com)

Для участия необходимо было заполнить регистрационную форму по ссылке

Potential participants were required to fill out the registration form on

<http://kazenergy.com/ru/operation/educational-program/156/1770/>

В период с **24 сентября по 3 ноября 2019** года был осуществлен прием заявок и начата работа по разработке проектов решений на выбранные темы в соответствии с целями и задачами технических заданий к проектам. В течение января 2020 года члены жюри Конкурса изучали работы, представленные **16 командами** конкурса «**StudentDigitalFest**» из **7 ВУЗов** Казахстана.

In the period from **September 24 to November 3, 2019**, applications were accepted, and work started to develop draft solutions on selected topics in accordance with the goals and objectives of the project terms of reference. In January 2020, members of the Competition Jury reviewed the works submitted by **16 teams** of the **StudentDigitalFest** from **seven universities** of Kazakhstan.

Все 16 команд приняли участие в защите паспортов проектов, которая состоялась **26 февраля 2020** года в г. Нур-Султан, по следующим темам:

All 16 teams took part in the project summary critical review held on **February 26, 2020** in Nur-Sultan on the following topics:

Разработка автономного калькулятора MAASP (максимально допустимое устьевое давление в межколонном пространстве) на основе руководств ISO / TS 16530-2 и API 90-2;

Develop a stand-alone MAASP (maximum allowable annular surface pressure) calculator based on the ISO / TS 16530-2 and API 90-2 guidelines;

Цифровые решения в улучшении контроля доступа для транспортных средств на газоопасные участки месторождения;

Digital solutions in improving the control on vehicles field access in gas hazardous areas;

Возможности внедрения цифровизации в интегрированную электронную систему регистрации потенциальных поставщиков в базе данных компаний.

Implementation opportunities of an integrated electronic system for registration of potential suppliers in the company database through the Digitalization.

Нахождение инновационных решений в будущем будет не просто модной темой, а одним из условий антихрупкости для всех: кто создает новые решения, кто инвестирует.

Finding innovative solutions will be one of the conditions of anti-fragility to everyone in the future – those who create new solutions and invest – rather than just a trend.

Каждый день молодые специалисты во всем мире трудятся в лабораториях, проводят исследования, составляют проекты документов, разрабатывают стратегию развития, предоставляют методические консультации, поднимают важные вопросы и бросают вызов текущим условиям рынка, формируя мнения лиц, принимающих ключевые решения во всех областях жизнедеятельности общества.

Every day, young specialists all over the world work in laboratories, conduct research, draw up draft documents, make up a development strategy, provide methodological advice, raise important issues and challenge the current market conditions, forming the opinions of key decision-makers in all areas of society.

Молодежь не должна терять стимул к инновациям, воплощениям своих идей, эффективности и устойчивому развитию.

Young people should keep their motivation for innovation, the embodiment of their ideas, efficiency and sustainable development.

Важно, чтобы молодежь осознавала, что их повседневная деятельность воздействует на настоящее, и в то же время подготовилась принять активную роль в обеспечении благоприятного будущего.

It is important that young people realize their daily activities have an impact on the present, while getting ready to play an active role in ensuring a favorable future.

# 01

ЧАСТЬ | PART

## ПРИВЕТСТВИЯ УЧАСТНИКАМ КОНКУРСА «StudentDigitalFest»

## WELCOME SPEECHES FOR THE StudentDigitalFest COMPETITION PARTICIPANTS



ПРИВЕТСТВИЯ УЧАСТНИКАМ КОНКУРСА «StudentDigitalFest»  
WELCOME SPEECHES FOR THE StudentDigitalFest COMPETITION PARTICIPANTS

## Приветствие заместителя Председателя Ассоциации «KAZENERGY» Карабалина У.С.

Дорогие друзья! От имени Ассоциации «KAZENERGY» и от себя лично искренне рад приветствовать всех участников конкурса «StudentDigitalFest».

Это первый совместный конкурс с Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В., который способствует продвижению перспективных идей и инициатив у казахстанской молодежи.

У нас давние партнерские отношения с Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В., в течение многих лет компания оказывает грантовую поддержку студентам колледжей и ВУЗов, оплачивая их обучение, и последние 5 лет эта работа проводится при участии Ассоциации «KAZENERGY».

**В 2019–2020 учебном году КПО выделила гранты 283 студентам для обучения по более 45 специальностям из 35 ВУЗов и колледжей Казахстана с охватом 16 регионов.**

Организация конкурса «StudentDigitalFest» очень значима для нас в части развития человеческого капитала – одного из важных направлений нашей совместной деятельности.

## Welcome Speech by the Deputy Chairman of the KAZENERGY Association Mr. U. Karabalin

Dear friends! On behalf of the KAZENERGY Association and on my own behalf, I would like to welcome heartily all the participants of the StudentDigitalFest Competition. This is the first joint competition with Karachaganak Petroleum Operating B.V. that contributes to the promotion of promising ideas and initiatives among Kazakhstan's youth.

We have long-standing partner relations with Karachaganak Petroleum Operating B.V., for many years, the company has been providing grants to students of colleges and universities, paying for their education, and over the past 5 years this work has been carried out with the participation of the KAZENERGY Association.

**In 2019–2020 academic year, KPO allocated grants to 283 students from 35 universities and colleges of Kazakhstan covering 16 regions to study more than 45 majors.**

The organization of the StudentDigitalFest is highly significant to us in terms of the human capital development, which is one of the priorities in our joint activities.

**Это первый совместный конкурс с Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В., который способствует продвижению перспективных идей и инициатив у казахстанской молодежи.**

**This is the first joint competition with Karachaganak Petroleum Operating B.V. that contributes to the promotion of promising ideas and initiatives among Kazakhstan's youth.**



Вы знаете, что мир стоит на пороге новой технологической революции. Становится инновационным и конкурентным. Это касается и нефтегазовой отрасли. Как и весь мир мы ожидаем, что при помощи цифровизации сможем достигнуть небывалого прорыва.

Несмотря на глобальные изменения, экономика нашей страны на протяжении многих лет демонстрирует стабильность и является лидером по многим показателям в отрасли.

В эпоху четвертой промышленной революции развитие любой отрасли возможно лишь при тесном сотрудничестве бизнеса с образовательными, научными и техническими центрами. Лишь объединение традиционного багажа опыта, навыков и знаний с новыми инновационными решениями способно обеспечить синергетический эффект.

**Цифровое преобразование меняет облик экономики и основным драйвером роста должна стать мобильная креативная молодежь.**

Я убежден, что данный конкурс позволит по-новому взглянуть на развитие интеллектуальных навыков у молодых талантов, активизировать вовлечение студентов в проектную работу, выстроить эффективное взаимодействие со своими ровесниками, обменяться опытом и успешно продемонстрировать свои инновационные разработки по выбранным темам Конкурса.

You know that the world is on the verge of a new technology revolution. It is becoming innovative and competitive. This also applies to the oil and gas industry. Just like the whole world, we expect that digitalization will help to achieve an unprecedented breakthrough.

Despite global changes, the country economy has demonstrated stability over many years and is a leader in many respects in the industry.

In the era of the fourth industrial revolution, the development of any industry is possible only through the close cooperation between the business community and educational, research and technical centers. Only the combination of traditional store of experiences, skills and knowledge with new innovative solutions can provide a synergistic effect.

**Digital transformation is changing the face of the economy, and mobile creative youth should be the main driver of growth.**

I am sure that this competition will provide a new look at the development of intellectual skills in young talents, enhance the involvement of students in project work, build effective interaction with their peers, exchange experiences and successfully demonstrate their innovative developments on the selected topics of the Competition.



**Мои юные друзья! Вам предстоит развивать Казахстан в XXI веке, и вы должны успешно справиться с этой масштабной задачей. Верю в ваши таланты и молодую энергию! Желаю всем успехов и побед!**

**My young friends! You are to develop Kazakhstan in the 21st century and you should cope successfully with this large-scale task. I believe in your talents and young energy! I wish you all success and victory!**



## Приветствие заместителя Генерального директора Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. Каримова М.Ш.

Дорогие участники, гости конкурса, искренне рад вас приветствовать на конкурсе «StudentDigitalFest»!

Для компании Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. является большой честью быть спонсором студенческого конкурса, так как для будущего развития нефтегазовой отрасли всегда нужны перспективные специалисты.

Участие в любом проекте или конкурсе воспитывает энергичных, активных, конкурентоспособных людей, умеющих генерировать прорывные идеи и находить оптимальные решения на актуальные темы.

**Каждый из участников сегодняшнего мероприятия уже является победителем. Уверен, что конкурс пройдет на достойном уровне, будет способствовать обмену лучшим опытом и практиками.**

Желаю вам, уважаемые друзья, творческой атмосферы, незабываемых впечатлений, новых идей и успехов во всех начинаниях!

## Welcoming speech of Deputy Director General of Karachaganak Petroleum Operating B.V. M.S. Karimov

Dear participants, guests of the contest, I am sincerely glad to welcome you at the StudentDigitalFest!

For the Karachaganak Petroleum Operating B.V. it is a great honor to be a sponsor of a student competition, since promising specialists are always needed for the future development of the oil and gas industry.

Participation in any project or competition educates energetic, active, competitive people who are able to generate breakthrough ideas and find optimal solutions on relevant topics.

**Each of the participants in today's event is already a winner. I am sure that the competition will be held at a decent level and will facilitate the exchange of best practices and experience.**

Dear friends, I wish you a creative atmosphere, unforgettable impressions, new ideas and success in all your endeavors!

**Вы молоды и целеустремлены,  
умны и амбициозны!  
У вас есть все для того, чтобы  
формировать будущее нашей страны  
уже сегодня!**

**You are young and goal-oriented,  
smart, and ambitious!  
You have everything to shape the  
future of our country  
today!**



# 02

ЧАСТЬ | PART

ОТЗЫБЫ О  
КОНКУРСЕ  
«Student  
DigitalFest»

FEEDBACK  
ON THE  
«Student  
DigitalFest»



ОТЗЫБЫ О КОНКУРСЕ «StudentDigitalFest»  
FEEDBACK ON THE «StudentDigitalFest»



**Эдвин Роналд Блом**  
Генеральный директор Карачаганак  
Петролиум Оперейтинг Б.В.

**Edwin Ronald Blom**  
General Director Karachaganak  
Petroleum Operating B.V.

Конкурс «StudentDigitalFest» является очень важным по ряду причин.

Во-первых, цифровизация является чрезвычайно важной темой, которую Республика Казахстан объявила приоритетной важностью два года назад. Для КПО она является приоритетно важной для дальнейшего развития нашей деятельности и увеличения производства, безопасности и эффективности. Для наших акционеров, международных компаний это очень важно, а также другой важный вопрос на сегодня – это то, что мы все это связываем с молодым поколением, которое является будущим Казахстана. Я был приятно удивлен качеством конкурса и командных работ. Я говорил с членами жюри, перед которыми стояла сложная задача выбрать победителя не только потому что темы были технически очень сильными, а потому что студенты также думали о дальнейших последствиях, то есть – влияние на окружающую среду, коммерциализация и выполнимость задач. Итак, это было фантастическое мероприятие. Это большой успех, мои поздравления не только победителям, а также всем, кто принял участие в этом конкурсе!

*The StudentDigitalFest is very important for a number of reasons.*

*First, digitalization is an extremely important topic declared as a priority by the Republic of Kazakhstan two years ago. For KPO, it is a priority for the further development of our activities and improved production, safety and efficiency. For our shareholders, international companies, this is very important; and another important issue for today is that we connect all this with the young generation, which is the future of Kazakhstan. I was pleasantly surprised at the quality of the competition and teamwork. I spoke with the Jury Members who had the difficult task of choosing a winner, not only because the topics were very strong technically, but because the students also thought of further consequences, i.e. environmental impact, commercialization and feasibility of tasks. Well, it was a fantastic event. This is a great success, my congratulations not only to the winners, but also to everyone who participated in this competition!*



**Акчулаков Болат Уралович**  
Генеральный директор Ассоциации  
«KAZENERGY»

**Bolat Akchulakov**  
General Director  
KAZENERGY Association

Конкурс «StudentDigitalFest» это хорошее начало для подрастающего поколения, потому что студенты больше получают теоретические знания в стенах ВУЗа, а такие конкурсы дают возможность студентам и будущим специалистам высказать свое мнение и внести свою лепту. На этом конкурсе команды могут с глазу на глаз обсудить с производственниками КПО, представителями жюри конкурса свои разработанные решения. Для специалистов КПО, которые работают на месторождении, это тоже подспорье к тому, что они видят потенциально новые свои кадры, это инженеры, управленцы, которые будут завтра работать на этих производствах. Это очень позитивный конкурс для всех сторон и нужно продвигать такие конкурсы ежегодно!

*The StudentDigitalFest is a good start for the younger generation, because students get more theoretical knowledge at universities, and such competitions give students and future specialists the opportunity to express their opinions and make their contributions. In this competition, teams can have face-to-face discussions with KPO production workers and Jury Members about the solutions they have developed. For KPO specialists who work at the field, this is also an aid, because they can see their potential new staff – engineers and managers who will work tomorrow at these plants. This is a very positive competition to all parties and such competitions should be promoted to be held annually!*



**Бирманов Исатай  
Тнымбаевич**

Почетный гость, член  
РОО «Союз ветеранов  
нефтегазового комплекса»,  
эксперт, ветеран  
нефтегазовой отрасли

**Issatay  
Birmanov**

Guest of Honor, Member  
of the Union of Veterans of  
the Oil and Gas Complex,  
Expert, Veteran of Oil and  
Gas Industry

Очень понравилось, что проведение таких конкурсов активизирует нашу молодежь. На ранней стадии происходит профориентация молодежи, нацеленность на реализацию идей, особенно для студентов, это возможность получить более глубокие знания в отрасли. Поздравляю команды с победой в конкурсе!

*I do like the fact that holding such competitions encourages the youth. At an early stage, career guidance of young people takes place, focus on the implementation of ideas, especially for students; this is an opportunity to gain deeper knowledge in the industry. Congratulations to the teams on winning the competition!*



**Мартинелли  
Фабิโอ**

Менеджер по интеграции и  
взаимодействию  
Карачаганак Петролиум  
Оперейтинг Б.В.

**Fabio  
Martinelli**

Interface & Integration  
Manager  
Karachaganak Petroleum  
Operating B.V.

Я работаю в КПО на протяжении года, и я являюсь одним из промоутеров данного конкурса совместно с сотрудниками HR департамента и теми, кто поддерживал нас в организации данного мероприятия. Я очень рад видеть качество этого Конкурса и представленных проектов, а также намерения молодых людей Казахстана и молодых студентов, которые очень хорошо презентовали свои разработки и подошли очень ответственно к этому вопросу. Я впечатлен, поскольку все прошло хорошо! Я надеюсь, что в будущем этот конкурс вновь состоится. Это мероприятие проходит впервые, я надеюсь, что это всего лишь начало предстоящих конкурсов в последующие годы. Поздравляю команды с успешным завершением конкурса!

*I have been working for KPO for a year and I am one of the promoters of this competition together with the HR Department and those who supported us in organizing this event. I am very pleased to see the quality of this Competition and the projects submitted, as well as the ambitions of young people of Kazakhstan and young students who presented their developments very well and took a responsible approach to this. I am impressed since everything has gone well! I hope that this competition will be held again in the future. This was the first time for such an event to be held; I hope this is just the beginning of the upcoming competitions. Congratulations to the teams on the successful completion of the competition!*



**Раджагопал Суриянараяна**

Управляющий трудовыми ресурсами  
Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.

**Suriyanarayana Rajagopal**

HR Controller  
Karachaganak Petroleum Operating B.V.

Мне кажется, что в любой эре, что отличает успешные компании от неуспешных, это возможность изобретать, находить новые решения старых проблем. В этом столетии, в частности, в секторе нефти и газа возможность интегрировать цифровые инновации принесет успех нефтегазовым предприятиям и это очень важно в Казахстане, где нефть и газ являются основным фактором экономического роста. Из того, что я увидел сегодня, я впечатлен качеством заявок на данный конкурс. Участники представляли не только фантастические технологические решения, но они также показали то, как они могут интегрировать безопасность, коммерческую ценность, человеческие ресурсы, окружающую среду в своих решениях. Я весьма воодушевлен, и я думаю, учитывая то качество знаний, которым обладают студенты этой страны, производство в безопасных руках на последующие несколько десятков лет. Спасибо.

*I believe that an ability to invent, find new solutions to old problems is what distinguishes successful companies from unsuccessful ones in any era. This century, in particular in the oil and gas sector, the ability to integrate digital innovation will bring success to oil and gas enterprises, and this is very important in Kazakhstan, where oil and gas are a major driver of the economic growth. From what I have seen today, I am impressed with the quality of applications for this competition. The participants did not only present fantastic process engineering solutions, but also demonstrated how they could integrate safety, commercial value, human resources and environment into their solutions. I am very enthusiastic, and I think, given the quality of knowledge that students of this country have, the production is safe for the next several decades. Thank you.*



«Уважаемые организаторы! От лица своей команды «MAKERS» и от меня лично позвольте поблагодарить Вас за этот незабываемый конкурс. В конкурсе мы подчеркнули для себя много нового и познакомились с другими талантливыми участниками. Этот конкурс стал для нас хорошей мотивацией для дальнейшего развития и расширил наш потенциал и опыт. Также огромное Вам спасибо за возможность пройти стажировку в Karachaganak Petroleum Operating B.V. Благодарим Вас за возможность показать студентам их навыки и достижения».

**Команда «MAKERS».**

*Dear Organizers! On behalf of the MAKERS Team and on my own behalf, let me thank you for this unforgettable competition. In the competition, we have learned many new things and met other talented participants. This competition was a good motivation for us to further develop and expanded our potential and experience.*

*Thank you very much for the opportunity to do an internship at Karachaganak Petroleum Operating B.V. Thank you for the opportunity for the students to show their skills and achievements.*

**MAKERS Team.**

# 03

ЧАСТЬ | PART

## ИНИЦИАТИВЫ И ПРОГРАММЫ ДЛЯ РАЗВИТИЯ И ПРОФЕССИОНАЛИЗАЦИИ МОЛОДЕЖИ

## INITIATIVES AND PROGRAMS TO DEVELOP AND PROFESSIONALIZE YOUNG PEOPLE



ИНИЦИАТИВЫ И ПРОГРАММЫ ДЛЯ РАЗВИТИЯ И ПРОФЕССИОНАЛИЗАЦИИ МОЛОДЕЖИ  
INITIATIVES AND PROGRAMS TO DEVELOP AND PROFESSIONALIZE YOUNG PEOPLE

Компания Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. (далее – КПО), как один из ведущих нефтегазовых операторов Казахстана, реализует программы развития казахстанского персонала, продолжая успешное выполнение плана национализации кадров, и вместе с тем, внося свою лепту в поддержание государственных инициатив и развитие молодых специалистов.

Приоритетным направлением деятельности КПО является подготовка молодых специалистов для казахстанской нефтяной отрасли. КПО реализует целый ряд инициатив и образовательных программ для молодежи. Образовательные программы дают понимание современной методики работы в нефтегазовой отрасли, основанной на новых технологиях добычи нефти и газа и международных стандартах.

Karachaganak Petroleum Operating B.V. (hereinafter referred to as the KPO), as one of the leading oil and gas operators in Kazakhstan, implements programs for the development of Kazakhstani personnel, continuing the successful implementation of the plan to increase local staffing levels, and at the same time, contributing to the support of state initiatives and development of young specialists.

KPO's priority area of activity is training of young specialists for the Kazakhstan oil industry. KPO implements a number of initiatives and educational programs for young people within dual education. Educational programs give an understanding of the modern methodology of work in the oil and gas industry, based on new technologies for oil and gas production and international standards.

Программа профессионального обучения **КПО** сопровождает отобранных студентов, начиная со стадии обучения до той стадии, на которой они рассматриваются в качестве кандидатов на производственные должности в **КПО**. Таким образом, компания КПО вносит свой вклад в обучение молодых специалистов и активно сотрудничает с отечественными университетами.

**КПО** с целью привлечения молодых специалистов продолжает взаимодействие с казахстанскими ВУЗами. Работа с ВУЗами осуществляется через Программу студенческой практики на основе соответствующих договоров.

В 2018 г. **299** студентов из **31** учебного заведения по 29 специальностям прошли производственную и преддипломную практику в различных департаментах **КПО**. За период с 2013 по 2018 годы, из числа студентов, прошедших студенческую практику, на работу в Компанию были приняты **140** человек.

Ассоциация «KAZENERGY» в рамках деятельности по развитию человеческого капитала принимает участие в разработке Атласа новых профессий и компетенций в нефтегазовой отрасли, развитии отраслевой системы квалификации, обсуждению законодательных инициатив, касающихся развития системы образования, трудовых отношений, социального партнерства, члены Ассоциации принимают участие в оценке образовательных программ. Также «KAZENERGY»

The **KPO** vocational training program accompanies selected students, from the training stage to the stage at which they are considered as candidates for production positions in **KPO**. Thus, KPO contributes to the training of young professionals and actively cooperates with Kazakhstani universities.

Work with universities is carried out through the Student Practice Program based on concluded agreements.

In 2019, **313** students from **31** educational institutions in 24 specialties completed industrial and undergraduate internship in various departments of **KPO**. From 2013 to 2019, 2,678 people completed internships at KPO. 172 people were employed at KPO, from among the students who completed student internship from 2013 to 2019.

As part of the human capital development activities, the KAZENERGY Association takes part in the development of the Atlas of New Professions and Competencies in the Oil and Gas Industry, development of the sectoral qualification system, discussion of legislative initiatives related to the development of the education system, employment relations, social partnership; the Association members participate in the evaluation of educational programs. KAZENERGY also supports initia-



поддерживает инициативы в области социальной ответственности бизнеса, исследования вклада отраслевых компаний в социально-экономическое развитие общества, поддерживает и участвует в реализации молодежных проектов.

«KAZENERGY» совместно со своими членами Ассоциации вот уже **13 лет** реализует Образовательную программу «KAZENERGY», в рамках которой в разные годы выделяются стипендии и гранты студентам ВУЗов и колледжей Казахстана.

**КПО** является давним партнером Образовательной программы «KAZENERGY». Только в 2019-2020 учебном году **КПО** выделила гранты **283** студентам для обучения по более **45** специальностям из **35** ВУЗов и колледжей с охватом **16** регионов страны.

tives in corporate social responsibility, studies of the contribution of industry companies to the social and economic development of society, supports and participates in the implementation of youth projects.

Together with the Association Members, KAZENERGY has been implementing the KAZENERGY Educational Program for **13 years** and awarding scholarships and grants to students of higher educational institutions and colleges of Kazakhstan under the Program over the years.

**KPO** is a long-time partner of the KAZENERGY Educational Program. Just for 2019-2020 academic year, **KPO** allocated grants to **283** students to study in more than **45** majors in **35** universities and colleges covering **16** regions of the country.



ЧАСТЬ | PART

## ИНФОРМАЦИЯ О КОНКУРСЕ «Student DigitalFest»

### Student DigitalFest COMPETITION



«KAZENERGY» и компания «Karachaganak Petroleum Operating B.V.» (КПО) с сентября 2019 года приступили к реализации командного конкурса «StudentDigitalFest» среди студентов и магистрантов технических специальностей высших учебных заведений Казахстана (далее – Конкурс).

Конкурс направлен на стимулирование молодежи к разработке прикладных инновационных проектов и решений по цифровизации на производственных предприятиях отрасли.

In September 2019, KAZENERGY and Karachaganak Petroleum Operating B.V. (KPO) began the implementation of the StudentDigitalFest Team Competition among technical students and master students of higher educational institutions of Kazakhstan ("Competition").

The Competition encourages young people to develop applied innovative projects and digitalization solutions at production enterprises of the industry.



## Общие условия Конкурса

В период с 24 сентября по 3 ноября 2019 года был осуществлен прием заявок от студенческих команд технических ВУЗов Казахстана на конкурс «**StudentDigitalFest**» согласно следующим требованиям:

- ▶ участие для студентов и магистрантов ВУЗов Казахстана, являющихся гражданами Республики Казахстан;
- ▶ необходимо было сформировать команду в составе не более 4 (четырёх) студентов, вне зависимости от курса обучения. В одной команде допускалось участие 1 (одного) студента магистратуры;
- ▶ командам необходимо было определить наименование команды и ее капитана;
- ▶ заполнить регистрационную форму на сайте «KAZENERGY».

## General Terms and Conditions

In the period from September 24 to November 3, 2019, applications were received from student teams of technical universities in Kazakhstan for the **StudentDigitalFest** in accordance with the following requirements:

- ▶ students and master students of universities in Kazakhstan, who are citizens of the Republic of Kazakhstan, could participate;
- ▶ they were required to make up a team of four (4) or less students of any year of study. One team could have one (1) master student;
- ▶ teams were required to make up the team name and choose the team leader;
- ▶ fill out the registration form on the KAZENERGY website.

## Этапы Конкурса

С целью проведения Конкурса были определены темы, на одну из которых участники Конкурса представили свои инновационные проекты/технологические решения (темы в дальнейшем могут изменяться от конкурса к конкурсу):

## Competition Stages

For the purpose of holding the Competition, the topics were identified for the Competition participants to choose one to present an innovative project/process engineering solution (topics may subsequently change from competition to competition):

# 01

«Разработка автономного калькулятора MAASP (максимально допустимое устьевое давление в межколонном пространстве) на основе руководств ISO/TS 16530-2 и API 90-2»;

Develop a stand-alone MAASP (maximum allowable annular surface pressure) calculator based on the ISO/TS 16530-2 and API 90-2 guidelines;

# 02

«Цифровые решения в улучшении контроля доступа для транспортных средств на газоопасные участки месторождения»;

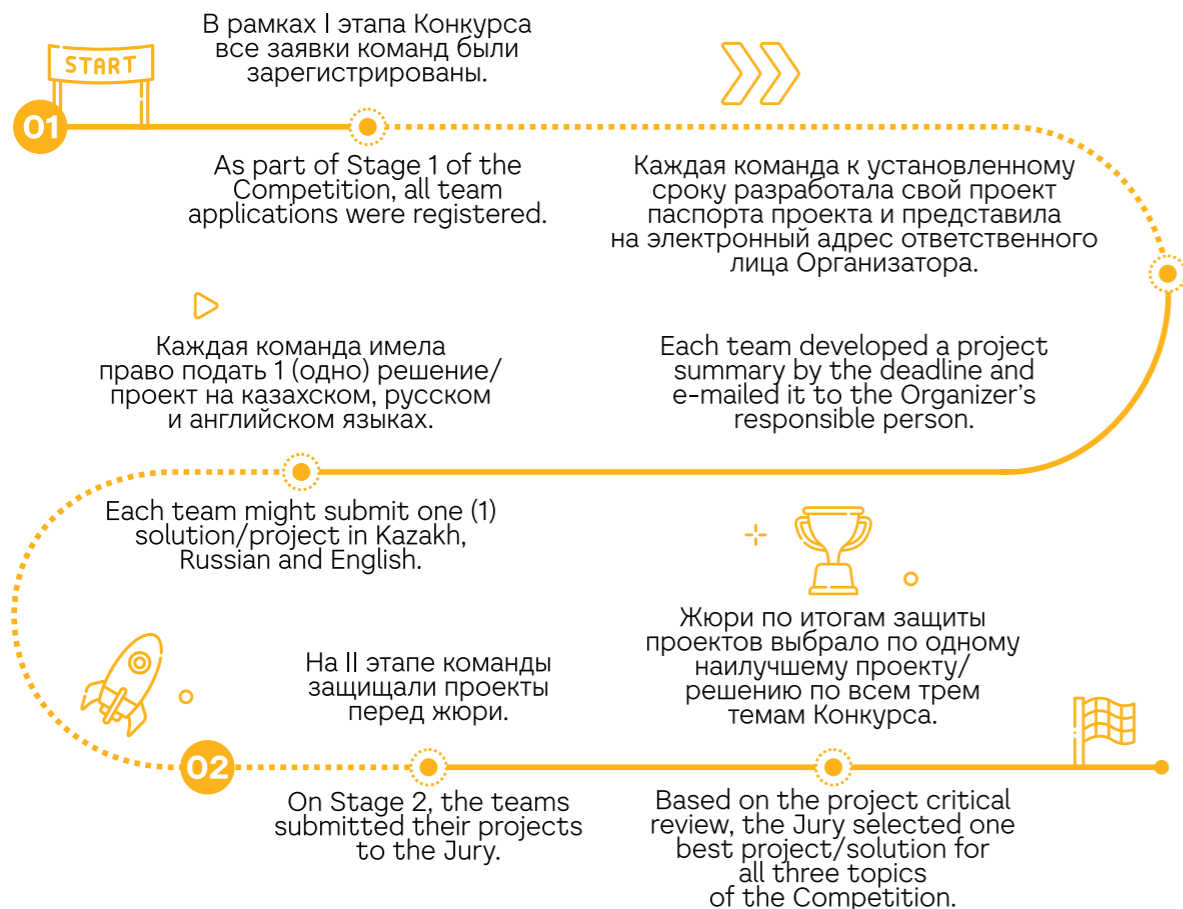
Digital solutions in improving the control on vehicles field access in gas hazardous areas;

# 03

«Возможности внедрения цифровизации в интегрированную электронную систему регистрации потенциальных поставщиков в базе данных компаний».

Implementation opportunities of an integrated electronic system for registration of potential suppliers in the company database through the Digitalization.

## Конкурс проводился в два этапа:



Всего для участия в Конкурсе поступило **60** заявок от студенческих команд с разных регионов Казахстана. Всем условиям Конкурса из **60** команд соответствовали **43** команды из **9** регионов, представляющие **18** ВУЗов страны.

## The competition was held in two stages:

Each team developed a project summary by the deadline and e-mailed it to the Organizer's responsible person.

Each team might submit one (1) solution/project in Kazakh, Russian and English.

Based on the project critical review, the Jury selected one best project/solution for all three topics of the Competition.

On Stage 2, the teams submitted their projects to the Jury.

In total, **60** Competition applications were received from student teams from different regions of Kazakhstan. Forty-three teams from nine regions out of sixty met all the terms and conditions of the Competition; they represented **18** universities of the country.



**Список команд и ВУЗов, подавших заявки на участие в проекте на I этапе Конкурса**  
The list of teams and universities that submitted applications for participation in the project on Stage 1 of the Competition

Наименование ВУЗов/ University Name		Наименование команд/ Team Name
<b>г. Нур-Султан / Nur-Sultan</b>		
01.	Казахский университет технологии и бизнеса/ Kazakh University of Technology and Business	01. «Gazoil»
02.	Назарбаев Университет/ Nazarbayev University	02. «Kimberlite» 03. «Kimberlite» 04. «Well done»
03.	Казахский аграрный технический университет имени С.Сейфуллина/S. Seifullin Kazakh Agrarian Technical University	05. «Digital Chaos» 06. «DIGITALKAZATU» 07. «IT Creations»
<b>г. Алматы / Almaty</b>		
04.	Алматинский технологический университет/ Almaty Technological University	08. «Hello Word» 09. «IT univer» 10. «Renaissance»
05.	Алматинский университет энергетики и связи имени Г.Даукеева/G. Daukeyev Almaty University of Power Engineering and Telecommunications	11. «Makers» 12. «Cosmos2»
06.	Satbayev University	13. «Fenix» 14. «Oxygen» 15. «SmartPetroSoft» 16. «Up-Stroke»
07.	Казахский национальный университет имени аль Фараби/Al-Farabi Kazakh National University	17. «Scarlet»
08.	Казахстанско-Британский технический университет/ Kazakh-British Technical University	18. «AIIIS» 19. «Big three» 20. «Derbes» 21. «DIGITOIL» 22. «FEOGI» 23. «Keks online» 24. «Star Engine» 25. «Tunders» 26. «Young Innovators»
09.	Международный университет информационных технологий/International Information Technology University	27. «Four Horsemen of the Apocalypse» 28. «INO District»

10.	Университет имени Сулеймана Демиреля/Suleyman Demirel University	29. «East»
<b>г. Шымкент / Shymkent</b>		
11.	М.Әуезов ат. Оңтүстік Қазақстан мемлекеттік университеті / Южно-Казахстанский государственный университет имени М.Ауезова	30. «СпецKazOil»
<b>Атырауская область / Atyrau Region</b>		
12.	Атырауский университет нефти и газа имени Сафи Утебаева/Safi Utebayev Atyrau Oil and Gas University	31. «Crytek» 32. «Quadra» 33. «Защита» 34. «Файтинг4»
<b>Актюбинская область / Aktobe Region</b>		
13.	Актюбинский региональный государственный университет имени Жубанова/Zhubanov Aktobe Regional State University	35. «Squad Drillers» 36. «West Wolves»
<b>Западно-Казахстанская область / West Kazakhstan Region</b>		
14.	Западно-Казахстанский аграрно-технический университет имени Жангир хана/Zhangir Khan West Kazakhstan Agrarian Technical University	37. «In team» 38. «Forward»
<b>Кызылорлинская область / Kyzylorda Region</b>		
15.	Кызылординский государственный университет имени Коркыт ата/Korkyt Ata Kyzylorda State University	39. «DigitalFuture»
<b>Карагандинская область / Karaganda Region</b>		
16.	Карагандинский экономический университет Казпотребсоюза/Karaganda Economic University of Kazpotrebsoyuz	40. «Indigos» 41. «КЭУ Digital»
17.	Екибастузский инженерно-технический институт имени К.Сатпаева/K. Satpayev Ekibastuz Engineering Technical University	42. «Philosophical stone (философский камень)»
<b>Павлодарская область / Pavlodar Region</b>		
18.	Инновационный Евразийский Университет/Innovative University of Eurasia	43. «techIT»



Из 43 команд 16 команд (из 7 ВУЗов) в декабре 2019 года представили свои проекты по следующим темам:

In December 2019, sixteen teams (from 7 universities) out of 43 teams presented their projects on the following topics:

«Разработка автономного калькулятора МААСР (максимально допустимое устьевое давление в межколонном пространстве) на основе руководств ISO/TS 16530-2 и API 90-2» – **9 команд г. Нур-Султан, Алматы;**

Develop a stand-alone MAASP (maximum allowable annular surface pressure) calculator based on the ISO/TS 16530-2 and API 90-2 guidelines – **9 teams from Nur-Sultan, Almaty;**

«Цифровые решения в улучшении контроля доступа для транспортных средств на газоопасные участки месторождения» – **4 команды г.Нур-Султан, Алматы, Екибастуз;**

Digital solutions in improving the control on vehicles field access in gas hazardous areas – **4 teams from Nur-Sultan, Almaty and Ekibastuz;**

«Возможности внедрения цифровизации в интегрированную электронную систему регистрации потенциальных поставщиков в базе данных компаний» – **3 команды г. Алматы и Атырау.**

Implementation opportunities of an integrated electronic system for registration of potential suppliers in the company database through the Digitalization – **3 teams from Almaty, Atyrau.**

**Работы команд оценивались компетентными членами жюри – представителями компании Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В., нефтегазовой отрасли и АО «Фонд науки».**

**The team projects were evaluated by the competent Jury Members – representatives of Karachaganak Petroleum Operating B.V., oil and gas industry and Science Fund JSC.**



**Бирманов  
Исатай Тнымбаевич**

Почетный гость, член  
РОО «Союз ветеранов  
нефтегазового комплекса»,  
эксперт, ветеран  
нефтегазовой отрасли

**Issatay  
Birmanov**

Guest of Honor, Member of the  
Union of Veterans of the Oil and  
Gas Complex, Expert, Veteran  
of Oil and Gas Industry



**Мартинелли  
Фабио**

Менеджер по интеграции и  
взаимодействию

Карачаганак Петролиум  
Оперейтинг Б.В.

**Fabio  
Martinelli**

Interface & Integration  
Manager

Karachaganak Petroleum  
Operating B.V.



**Раджагопал  
Суриянараяна**

Управляющий трудовыми  
ресурсами

Карачаганак Петролиум  
Оперейтинг Б.В.

**Suriyanarayana  
Rajagopal**

HR Controller

Karachaganak Petroleum  
Operating B.V.



**Аманкулов  
Ибрагим**

Координатор по развитию  
местной отрасли и технологий

Карачаганак Петролиум  
Оперейтинг Б.В.

**Ibragim  
Amankulov**

Local Industry and Technology  
Development Coordinator

Karachaganak Petroleum  
Operating B.V.



**Муканова  
Гульнара**

Инженер по обеспечению  
целостности скважины

Карачаганак Петролиум  
Оперейтинг Б.В.

**Gulnara  
Mukanova**

Well Integrity Engineer

Karachaganak Petroleum  
Operating B.V.



**Ахметов  
Нияз**

Начальник участка по технике  
безопасности

Карачаганак Петролиум  
Оперейтинг Б.В.

**Niyaz  
Akhmetov**

Safety Support  
Superintendent

Karachaganak Petroleum  
Operating B.V.





### Бакесова Шолпан

Специалист по исследованию рынка

Карачаганак Петролиум  
Оперейтинг Б.В.



### Sholpan Bakessova

Market Research Specialist

Karachaganak Petroleum  
Operating B.V.



### Башаев Анзор

Специалист по исследованию рынка

Карачаганак Петролиум  
Оперейтинг Б.В.

### Anzor Bashayev

Market Research Specialist

Karachaganak Petroleum  
Operating B.V.



### Мылтыкбаева Лязат

Департамента по инвестициям  
и новым проектам, к.т.н.

АО «Фонд науки»

### Lyazat Myltykbaeva

Director of Investment and New  
Projects Department, Candi-  
date of Technical Sciences

Science Fund JSC

В течение января 2020 года членами жюри Конкурса были изучены работы команд по представленным трем темам Конкурса.

Over January 2020, the Competition Jury Members reviewed the team projects on the three topics of the Competition submitted.

Наименование ВУЗа University	Команда Team
<p>Тема «Разработка автономного калькулятора МАASP (максимально допустимое устьевое давление в межколонном пространстве) на основе руководств ISO/TS 16530-2 и API 90-2»</p> <p>Develop a stand-alone MAASP (maximum allowable annular surface pressure) calculator based on the ISO/TS 16530-2 and API 90-2 guidelines</p>	
Satbayev University	OXYGEN (4 курс/Year 4) SmartPetroSoft (4 курс/Year 4)
Казахский агротехнический университет имени С.Сейфуллина/S.Seifullin Kazakh Agrarian Technical University	Digital Chaos (3 курс/Year 3)
Назарбаев Университет/Nazarbayev University	Kimberlite (2 курс/Year 2) Well done (1, 2 курс/Year 1, 2)
Казахстанско-Британский технический университет/ Kazakh-British Technical University	FEOGI (2 курс/Year 2) Star Engine (2 курс/Year 2) Student Excellence (1 курс/Year 1) Big three (1 курс/Year 1)
<p>Тема «Цифровые решения в улучшении контроля доступа для транспортных средств на газоопасные участки месторождения»</p> <p>Digital solutions in improving the control on vehicles field access in gas hazardous areas</p>	

Наименование ВУЗа University	Команда Team
Satbayev University	Up-Stroke (3 курс/Year 3)
Казахский агротехнический университет имени С.Сейфуллина/S.Seifullin Kazakh Agrarian Technical University	IT Creations (4 курс/Year 4)
Екибастузский технический институт имени К.Сатпаева/K.Satpayev Ekibastuz Technical University	Philosophical Stone (2 курс/Year 2)
Алматинский университет энергетики и связи имени Г.Даукеева/G.Daukeyev Almaty University of Power Engineering and Telecommunications	cosMoS2 (1, 3, 4 курс/Year 1, 3, 4)
<p>Тема «Возможности внедрения цифровизации в интегрированную электронную систему регистрации потенциальных поставщиков в базе данных»</p> <p>Implementation opportunities of an integrated electronic system for registration of potential suppliers in the company database through the Digitalization</p>	
Алматинский университет энергетики и связи имени Г.Даукеева/G.Daukeyev Almaty University of Power Engineering and Telecommunications	Makers (2, 3 курс/Year 2, 3)
Атырауский университет нефти и газа имени С.Утебаева /S.Utebayev Atyrau Oil and Gas University	Файтинг4 (4 курс/Year 4) Crytek (2, 3 курс/Year 2, 3)





Работы команд оценивались по следующим критериям:

Team projects were evaluated based on the following criteria:

- ▶ соответствие проекта/решения одной из тем, определенных Организатором; the project/solution complies with a topic identified by the Organizer;
- ▶ научно-технический потенциал проекта/решения (сравнительная оценка проекта/решения с существующими аналогами на рынке, технологическая (техническая) реализуемость мероприятий для достижения поставленной цели проекта/решения); the project/solution scientific and technical potential (comparative evaluation of the project/solution with existing analogues in the market, process engineering (technical) feasibility of the activities to achieve the project/solution goal);
- ▶ стоимость и экономическая эффективность проекта/решения; the project/solution cost and cost-effectiveness;
- ▶ экологичность проекта; project eco-friendliness;
- ▶ оценка потенциальных технических и производственных рисков, связанных с возможным внедрением проекта/решения. assessment of potential technical and production risks associated with the potential implementation of the project/solution.

Каждый проект, представленный командой, был оценен и внесен в оценочный лист, который заполняется каждым членом жюри.

Each project submitted by the teams was evaluated and included in the evaluation sheet filled out by each Jury Member.

Организаторы по согласованию с Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. пригласили все **16 команд** в г. Нур-Султан для защиты своих работ перед членами жюри в феврале 2020 года.

As agreed by Karachaganak Petroleum Operating B.V., the Organizers invited all **16 teams** to Nur Sultan to present their projects to the Jury in February 2020.

На II этапе Конкурса участникам необходимо было презентовать свои проекты/решения перед жюри. После выступления каждой команде предоставлялось дополнительное время для ответов на вопросы жюри.

On Stage 2, the participants had to present their projects/solutions to the Jury. After the presentation, each team was given extra time to answer the Jury's questions.



# 05

ЧАСТЬ | PART

## О ПРОВЕДЕНИИ ФИНАЛА КОНКУРСА «Student DigitalFest»

### Student DigitalFest FINAL



О ПРОВЕДЕНИИ ФИНАЛА КОНКУРСА «StudentDigitalFest»  
StudentDigitalFest FINAL

26 февраля 2020 года в г. Нур-Султан состоялся финал командного конкурса «StudentDigitalFest» среди 16 команд, представляющих 7 ВУЗов Казахстана.

#### Открытие финала Конкурса

16 команд боролись за звание победителя конкурса по темам, которые изначально были определены условиями Конкурса. Командам необходимо было в течение 2-х месяцев разработать решения для:

- автономного калькулятора со стандартизированными входными переменными, который будет использоваться для определения рабочих параметров скважин при эксплуатации;
- запрета въезда транспортных средств, которые не задействованы в производственных нуждах компаний, тем самым, предотвращая несанкционированный доступ на газоопасные участки;
- возможности внедрения цифровизации в интегрированную электронную систему регистрации потенциальных поставщиков в базе данных компаний.

Торжественное открытие конкурса «StudentDigitalFest» началось с приветственного обращения Заместителя Ассоциации «KAZENERGY» Карабалина У.С. к участникам Конкурса.

On February 26, 2020, the StudentDigitalFest Team Competition Final took place in Nur-Sultan with 16 teams representing seven universities of Kazakhstan.

#### Final Opening

Sixteen teams fought for the title of the competition winner on the topics initially determined by the terms and conditions of the Competition.

The teams had two months to develop the following solutions:

- an offline calculator with standardized input variables to be used to identify the operating parameters of wells during operation;
- the access prohibition for those vehicles not involved in the production needs of companies thereby preventing unauthorized access to gas hazardous areas;
- implementation opportunities of an integrated electronic system for registration of potential suppliers in the company database through the Digitalization.

The grand opening of the StudentDigitalFest began with a welcome speech made by the Deputy Chairperson of the KAZENERGY Association Mr. U. Karabalin to the Competition participants.

## Команды-участницы конкурса «StudentDigitalFest»



«Star Engine»

Казахстанско-Британский технический университет

Kazakh-British Technical University



«Crytek»

Атырауский университет нефти и газа имени С.Утебаева

S. Utebayev Atyrau Oil and Gas University

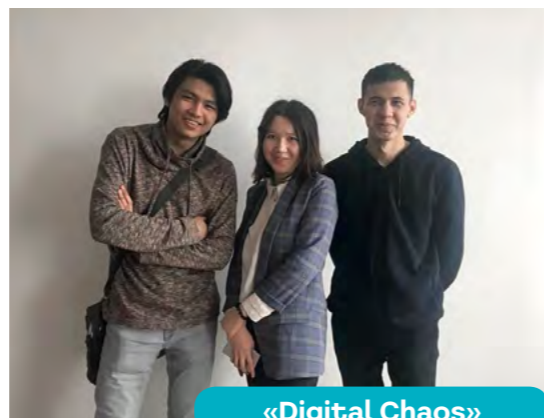
## StudentDigitalFest Participating Teams



«cosMos2»

Алматинский университет энергетики и связи имени Гумарбека Даукеева

Gumarbek Daukeyev Almaty University of Power Engineering and Telecommunications



«Digital Chaos»

Казахский агротехнический университет имени С.Сейфуллина

S. Seifullin Kazakh Agrarian Technical University

О ПРОВЕДЕНИИ ФИНАЛА КОНКУРСА «StudentDigitalFest»  
StudentDigitalFest FINAL



«Makers»

Алматинский университет энергетики и связи имени Гумарбека Даукеева

Gumarbek Daukeyev Almaty University of Power Engineering and Telecommunications



«OXYGEN»

Satbayev University



«SmartPetroSoft»

Satbayev University



«IT Creations»

Казахский агротехнический университет имени С.Сейфуллина

S. Seifullin Kazakh Agrarian Technical University



«Student Excellence»

Казахстанско-Британский технический университет

Kazakh-British Technical University



«Well done»

Назарбаев Университет  
Nazarbayev University



«Up-Stroke»

Satbayev University



«Philosophical Stone»

Екибастузский инженерно-технический институт  
имени академика К. И. Сатпаева

Academician K. Satpayev Ekibastuz Engineering Technical University



«FEOGI»

Казахстанско-Британский технический университет

Kazakh-British Technical University



«Kimberlite»

Назарбаев Университет  
Nazarbayev University



«Big three»

Казахстанско-Британский технический университет

Kazakh-British Technical University



«Файтинг4»

Атырауский университет нефти и газа  
имени С.Утебаева

S. Utebayev Atyrau Oil and Gas University

## Подведение итогов конкурса. Работа жюри

Цель Конкурса «StudentDigitalFest» заключается в содействии компаниям нефтегазовой и энергетической отраслей в развитии и совершенствовании человеческого капитала, путем поддержки инициатив и инновационных проектов молодежи по разработке технологических решений в сфере цифровизации.

Публичная защита перед жюри проектов, разработанных **16 командами**, состоялась **26 февраля 2020 года** в г. Нур-Султан. В состав компетентного жюри вошли представители компании Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В., АО «Фонд науки» и нефтегазовой отрасли.

На II этапе каждая команда презентовала свои проекты/решения перед жюри с регламентом до 20 минут. После выступления каждой команде члены жюри задавали вопросы по теме Конкурса.

## Announcement of Competition Results. Jury Work

The StudentDigitalFest is intended to assist Oil and Gas and energy companies in developing and improving human capital by supporting youth initiatives and innovative projects to develop process engineering solutions in the digitalization.

The public critical review of the projects developed by **16 teams** was held by the Jury in Nur-Sultan on **February 26, 2020**. The competent Jury consisted of representatives of Karachaganak Petroleum Operating B.V., Science Fund JSC and the oil and gas industry.

On Stage 2, each team presented their projects/solutions to the Jury with a time limit of 20 minutes. After the presentation, each team was asked questions by the Jury Members on the topic of the Competition.





## Защита командами проектов/решений перед членами жюри

По каждой теме был определен 1 (один) победивший проект/решение, являющийся наиболее перспективным по оценке жюри.

## Team Project/Solution Presentation to the Jury Members

One (1) winning project/solution was chosen for each topic – the most promising one according to the Jury.







ЧАСТЬ | PART

## О ЦЕРЕМОНИИ НАГРАЖДЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ КОНКУРСА «Student DigitalFest»

## AWARD CEREMONY OF THE Student DigitalFest TEAM COMPETITION

О ЦЕРЕМОНИИ НАГРАЖДЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ КОНКУРСА «StudentDigitalFest»  
AWARD CEREMONY OF THE StudentDigitalFest TEAM COMPETITION

Торжественная церемония награждения победителей командного конкурса «StudentDigitalFest» началась с выступления Генерального директора Ассоциации «KAZENERGY» Акчулакова Б.У. отметившего, что в этом конкурсе самым важным является то, что победители будут иметь уникальную возможность встретиться с ветеранами отрасли и ведущими практиками компании.

The StudentDigitalFest Team Competition award ceremony began with a speech by B. Akchulakov, General Director of the KAZENERGY Association who noted that the most important thing in the competition was that the winners would have a unique opportunity to see industry veterans and leading company practices.





«В Конкурсе «StudentDigitalFest» все этапы, идеи, названия, детали организации являются трудом «KAZENERGY» и КПО. Ассоциация «KAZENERGY» будет и далее всемерно способствовать развитию человеческого капитала в отрасли. Вы молоды и целеустремлены, умны и амбициозны! У вас есть все для того, чтобы формировать будущее нашей страны уже сегодня. Успехов вам в новых начинаниях, незабываемых впечатлений и заслуженных побед!».

“All stages, ideas, names, organization details in the StudentDigitalFest Competition are the work of KAZENERGY and KPO. The KAZENERGY Association will continue to contribute fully to the development of human capital in the industry. You are young and purposeful, smart and ambitious! You have everything to make the future of the country today! I wish you success in all your endeavors, unforgettable impressions and well-deserved victory!”



Участников Конкурса приветствовал Генеральный директор **Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б. В. Эдвин Роналд Блом**, который в своем выступлении подчеркнул, что с нетерпением ожидает встречи с победителями на «Карачаганак», в компании мирового класса, которой руководит международная команда, возможно, лучших специалистов в энергетическом секторе.

The participants were welcomed by General Director of **Karachaganak Petroleum Operating B.V. Edwin Ronald Blom**, who emphasized in his speech that he was looking forward to meeting with the winners at Karachaganak, in a world-class company run by an international team of possibly the best specialists in the energy sector.



Победителем на тему «Разработка автономного калькулятора MAASP (максимально допустимое устьевое давление в межколонном пространстве) на основе руководств ISO/TS 16530-2 и API 90-2» была объявлена команда «OXYGEN» Satbayev University, г. Алматы.

**OXYGEN Team from the Satbayev University, Almaty** became the winner to develop a stand-alone MAASP (maximum allowable annular surface pressure) calculator based on the ISO/TS 16530-2 and API 90-2 guidelines.



Лучше всех проект на тему «Цифровые решения в улучшении контроля доступа для транспортных средств на газоопасные участки месторождения» смогла представить команда «IT Creations» Казахского агротехнического университета имени С.Сейфуллина, г. Нур-Султан.

**IT Creations Team from the S. Seifullin Kazakh Agrarian Technical University, Nur-Sultan** was the best to present the Digital solutions in improving the control on vehicles field access in gas hazardous areas.



По теме «Возможности внедрения цифровизации в интегрированную электронную систему регистрации потенциальных поставщиков в базе данных компаний» победила команда «Makers» Алматинского университета энергетики и связи имени Г.Даукеева.

**Makers Team from G. Daukeyev Almaty University of Power Engineering and Telecommunications** won in the implementation opportunities of an Integrated electronic system for registration of potential suppliers in the company database through the Digitalization.



## Впечатлениями о финале Конкурса поделились и члены жюри:

**Сури Раджагопал**, управляющий трудовыми ресурсами КПО, **Фабио Мартинелли**, менеджер по интеграции и взаимодействию КПО, председатель жюри, **Бирманов Исатай Тнымбаевич**, почетный гость, член РОО «Союз ветеранов нефтегазового комплекса», эксперт, ветеран нефтегазовой отрасли, **Мылтыкбаева Лязат**, директор Департамента по инвестициям и новым проектам, к.т.н. АО «Фонд науки», **Муканова Гульнара**, инженер по обеспечению целостности скважины КПО, **Аманкулов Ибрагим**, координатор по развитию местной отрасли и технологий КПО, **Ахметов Нияз**, начальник участка по технике безопасности КПО, **Бакесова Шолпан**, специалист по исследованию рынка КПО, **Башаев Анзор**, специалист по исследованию рынка КПО.

Члены жюри высоко оценили работы команд, и дополнительно отметили команду **«Digital Chaos» (Казахский агротехнический университет имени С.Сейфуллина, г.Нур-Султан)**, с их нестандартным подходом к разработке решения на тему **«Разработка автономного калькулятора MAASP (максимально допустимое устьевое давление в межколонном пространстве) на основе руководств ISO / TS 16530-2 и API 90-2»**, также учитывая ответы на вопросы жюри.

## The Jury Members shared their impressions of the competition final:

**Suri Rajagopal** (HR Controller, KPO), **Fabio Martinelli** (Interface & Integration Manager, KPO), Jury Chairperson, **Issatay Birmanov** (Guest of Honor, Member of the Union of Veterans of the Oil and Gas Complex, Expert, Veteran of Oil and Gas Industry), **Lyazat Myltykbayeva** (Director of Investment and New Projects Department, Candidate of Technical Sciences, Science Fund JSC), **Gulnara Mukanova** (Well Integrity Engineer, KPO), **Ibragim Amankulov** (Local Industry and Technology Development Coordinator, KPO), **Niyaz Akhmetov** (Safety Support Superintendent, KPO), **Sholpan Bakessova** (Market Research Specialist, KPO), **Anzor Bashayev** (Market Research Specialist, KPO).

The Jury Members highly appreciated the team projects and additionally mentioned **Digital Chaos (S. Seifullin Kazakh Agrarian Technical University, Nur-Sultan)** for their unconventional approach to get a solution to develop a stand-alone **MAASP (maximum allowable annular surface pressure) calculator based on the ISO/TS 16530-2 and API 90-2** guidelines taking into accounts their answers to Jury questions as well.



## Вручение благодарственных писем членам жюри от имени Ассоциации «KAZENERGY»

Генеральный директор Ассоциации «KAZENERGY» **Акчулаков Болат Уралович** на торжественной церемонии конкурса «StudentDigitalFest» вручил членам жюри благодарственные письма за вклад в поддержку студенческой молодежи и инициатив.

## Presenting Letters of Gratitude to the Jury Members on behalf of the KAZENERGY Association

At the ceremony of the **StudentDigitalFest** Competition, General Director of the **KAZENERGY** Association Mr. **BoLAT Akchulakov** presented the letters of gratitude to the Jury Members for their contribution to supporting young students and initiatives.

01

**Бирманов Исатай Тнымбаевич**  
Ветеран отрасли, член союза РОО «Ветераны нефтегазового комплекса», эксперт, член жюри Конкурса

**Issatay Birmanov**  
Veteran of the Industry, Member of the Union of Veterans of the Oil and Gas Complex, Expert, Jury Member

02

**Мартинелли Фабио**  
Менеджер по интеграции и взаимодействию КПО

**Fabio Martinelli**  
Interface & Integration Manager, KPO

03

**Раджагопал Суриянараяна**  
Управляющий трудовыми ресурсами КПО

**Suriyanarayana Rajagopal**  
HR Controller, KPO

04

**Мылтыкбаева Лязат**  
АО «Фонд науки», Директор Департамента по инвестициям и новым проектам, к.т.н.

**Lyazat Myltykbayeva**  
Science Fund JSC, Director of Investment and New Projects Department, Candidate of Technical Sciences



01



02



03



04



**Аманкулов Ибрагим,**  
Координатор по развитию  
местной отрасли  
и технологий КПО

**Ibragim Amankulov,**  
Local Industry and Technology  
Development Coordinator, KPO



**Муканова Гульнара,**  
Инженер по обеспечению  
целостности скважины КПО

**Gulnara Mukanova,**  
Well Integrity Engineer, KPO



**Ахметов Нияз,**  
Начальник участка по  
технике безопасности КПО

**Niyaz Akhmetov,**  
Safety Support  
Superintendent, KPO

**Бакесова Шолпан,**  
Специалист по исследованию  
рынка КПО

**Sholpan Bakessova,**  
Market Research Specialist, KPO



**Башаев Анзор,**  
Специалист по исследованию  
рынка КПО

**Anzor Bashayev,**  
Market Research Specialist, KPO

О ЦЕРЕМОНИИ НАГРАЖДЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ КОНКУРСА «StudentDigitalFest»  
AWARD CEREMONY OF THE StudentDigitalFest TEAM COMPETITION

## Вручение сертификатов командам-участницам конкурса

Генеральный директор Карачаганак Петро-  
лиум Оперейтинг Б. В. Эдвин Блом в торже-  
ственной обстановке вручил всем командам  
благодарственные сертификаты.

## Presenting Certificates to Competition Participating Teams

General Director of Karachaganak Petroleum  
Operating B.V. Edwin Blom presented  
certificates of appreciation to all teams in a  
solemn ceremony.





**Up-Stroke**  
Satbayev University



**Philosophical Stone,**  
ЕИТИ / EETU



**cosMos2,**  
АУЭС / AUPET



**IT Creations,**  
КазАТУ / KazATU



**Makers,**  
АУЭС / AUPET



**Файтинг4,**  
АУНГ / AOGU



**Crytec,**  
АУНГ / AOGU



**SmartPetroSoft,**  
Satbayev University



**Student Excellence,**  
КБТУ / KBTU



**OXYGEN,**  
Satbayev University



**FEOGI,**  
КБТУ / KBTU



**Kimberlite,**  
Назарбаев Университет /  
Nazarbayev University



**Digital Chaos,**  
КазАТУ / KazATU



**Big Three,**  
КБТУ / KBTU



**Well done,**  
Назарбаев Университет /  
Nazarbayev University



**Star Engine,**  
КБТУ / KBTU







# О командах-победителях конкурса

Победитель конкурса на тему «Разработка автономного калькулятора MAASP (максимально допустимое устьевое давление в межколонном пространстве) на основе руководств ISO / TS 16530-2 и API 90-2».

## Competition Winning Teams

The winner to develop a stand-alone MAASP (maximum allowable annular surface pressure) calculator based on the ISO / TS 16530-2 and API 90-2 guidelines

### Команда «OXYGEN» / OXYGEN

Satbayev University

#### Сейтжанов Ансар/Ansar Seitzhanov

Капитан команды / Team Leader

«Нефтегазовое дело», 4 курс;  
Oil and Gas Engineering, Year 4;

#### Умербаева Айжан/Aizhan Umerbayeva

«Нефтегазовое дело», 4 курс;  
Oil and Gas Engineering, Year 4;

#### Саменов Ерназар/Yernazar Samenov

«Нефтегазовое дело», 4 курс;  
Oil and Gas Engineering, Year 4;

#### Темиркас Мерей/Merey Temirkas

«Нефтегазовое дело», 4 курс;  
Oil and Gas Engineering, Year 4;



**5.11. Экономическое обоснование, подготовка коммерциализации**

Данный проект имеет высокий потенциал коммерциализации в силу соответствующего спроса на рынке.

Мы рассматриваем продажу продукта как для частных лиц, так и для крупных компаний и корпораций. Продажа будет производиться через специализированную платформу. Продажа для крупных компаний, ориентированная на промышленные предприятия, не подлежит ни какой-либо сертификации.

Целью является то, что для продажи изделия нужен сайт. А решение поиска по разработке и установке проект 700 - 800 тыс. руб. На примере одной компании мы можем отгрузить интернет-сайт в материальными активами в поиск наценки-базовые прибыли. Отсутствия материального актива от проекта инвестированного персонала - наличие у компании интеллектуальных прав на него. Разработку интернет-сайта компания может заказать сотрудникам, сотрудничающим с ней в текущем отношении, либо сторонним организациям.

С примером компании «О»-решения разработать разработку сайта организации своим специалистам, работавшим по трудовому договору. Затраты на создание сайта системы:

- заработная плата разработчика - 700 000 руб;
- амортизация компьютера и других материальных средств, которые были использованы при разработке сайта - 20 000 руб;
- hosting (10 000 МБ - 35 000 руб/год)
- аренда серверного оборудования - 2000 руб/год

Первоначальная стоимость сайта без какого-либо учета равна 777 000 руб. (700 000 руб. + 20 000 руб. + 35 000 руб. + 2000 руб.)

Принимая во внимание, что первоначальная стоимость лицензии на 1 пользователя составит 50 долларов США (19 250 руб. по курсу 18.12.2019), первоначальные затраты NPV представлены в таблице 2.

NPV - net present value

График 2. Первоначальные затраты NPV проекта.

3. Внести данные в таблицу 3а, 3б, 3в, для которых нужно рассчитать данные по MAASP. Если в столбце No user поставить цифру 0, то калькулятор рассчитает первоначальный MAASP.

4. В остальных случаях при вводе значения «Сколько» калькулятор автоматически рассчитает MAASP для введенного количества пользователей, исходя из введенных данных.

**5.5. Какие ожидаемые результаты? в чем польза от данного проекта (детализированно 1000 слов)**

Проект позволит путем нескольких операций значительно снизить риск возникновения проблем в скважинах из-за коррозионного повреждения или вызвать снижение эксплуатационного оборудования скважин с длительной эксплуатацией. В силу того, что расчеты выполняются в реальном онлайн, улучшаются системы управления давлением скважины. Теперь хранят данные по скважинам только в единой системе, проект будущего развития подразумевает собой создание единого базиса, благодаря которому можно вывести данные в виде отчетов, что упростит и ускорит процесс передачи данных в другие департаменты по месту требования.

На сайте доступен полный доступ скважины, в случае все данные испытания. Что позволяет ускорить процесс взаимодействия скважины, а значит, что эффективность выполнения работ повышается. С помощью эффективности можно оптимизировать показатели прибыли компании/частично лица.

Преимущества проекта, для каждой заинтересованной стороны можно увидеть в графике, ниже:

Победитель конкурса на тему «Цифровые решения в улучшении контроля доступа для транспортных средств на газоопасные участки месторождения»

The winner in the **Digital solutions in improving the control on vehicles field access in gas hazardous areas** IT Creations, S. Seifullin Kazakh Agrarian Technical University JSC

### Команда «IT Creations» / IT Creations

АО «Казакский агротехнический университет имени С. Сейфуллина»/S. Seifullin Kazakh Agrarian Technical University JSC

#### Абдиханов Самат/Samat Abdikhanov

Капитан команды / Team Leader

технический факультет, 4 курс  
Technical Department, Year 4;

#### Абай Владимир/Vladimir Abay

технический факультет, 4 курс  
Technical Department, Year 4;

#### Курбанов Роберт/Robert Kurbanov

технический факультет, 4 курс  
Technical Department, Year 4;

#### Молдабаев Олжас/Olzhass Moldabayev

факультет компьютерных систем и профессионального обучения, 1 курс  
Computer System and Vocational Training Department, Year 1.



Победитель конкурса на тему «**Возможности внедрения цифровизации в интегрированную электронную систему регистрации потенциальных поставщиков в базе данных компаний**».

The winner in the **Implementation opportunities of an integrated electronic system for registration of potential suppliers in the company database through the Digitalization**

### Команда «Makers» / Makers

НАО «Алматинский университет энергетики и связи имени Гумарбека Даукеева»/Gumarbek Daukeyev Almaty University of Power Engineering and Telecommunications NJSC

#### Абитай Ануар/Anuar Abitay

Капитан команды / Team Leader

«Космическая техника и технологии», 3 курс  
Space Technology and Engineering, Year 3;

#### Базарбай Дидар/Didar Bazarbay

«Электроэнергетика», 3 курс  
Electrical Power Engineering, Year 3;

#### Токтанай Жанибек/Zhanibek Toktanay

«Приборостроение», 3 курс  
Instrument Engineering, Year 3;

#### Бурабаева Айдана/Aidana Burabayeva

«BT и ПО», 2 курс  
CT&SW, Year 2.



Рисунок 3 – Точка входа в приложение

Так же при первом использовании электрон бота, он будет автоматически присылать шаблоны необходимых документов. Еще notableм преимуществом является возможность выбора необходимого сегмента:

- 1) Персональное внимание к каждому клиенту;
- 2) Точечный интерфейс: адрес, марка, тарифы;
- 3) Мультиязычность;
- 4) Гибкость и скорость отклика.

Важнейшим аспектом является возможность быстрого подключения к работе партнеров бота. То есть использование машинного обучения, следовательно, будет применяться к каждому поставщику.

высокотехнологичных организаций, скорости привлечения новых кадров для агентств по трудоустройству, скорости адаптации клиентов для организаций по образованию клиентов. Этот ЭИИ можно будет на сайте или у партнеров бота и применять его на аккаунт поставщика, чтобы к нему был всегда доступ. Благодаря этому вам не придется его держать при себе в виде USB выноски.

• **Каков ожидаемый результат и чем польза от нашего проекта (максимально 1000 слов)**

• **Положительные последствия информации.** Высокая скорость цифровизации всех сторон жизни обусловлена прежде всего, ее положительными проявлениями и последствиями на всех уровнях. На уровне всего общества к ним можно отнести:

- повышение экономического и социального эффекта от цифровых технологий для бизнеса и общества;
- повышение качества жизни, в первую очередь за счет улучшения удовлетворения конкретных уже известных и новых потребностей людей;
- рост производительности всего общественного труда за счет его повышения на уровне отдельных производителей и компаний;
- возникновение новых бизнес-моделей и новых форм бизнеса, позволяющих повысить доходность и конкурентоспособность, эффективность;
- повышение прозрачности экономических операций и обеспечение возможности их мониторинга;
- обеспечение доступности и продолжения товаров и услуг как государственных, так и коммерческих, вплоть до мирового масштаба;

• **Поставщики и партнеры**

- ▶ Повышение скорости транзакций, снижение затрат
- ▶ Оптимизировать процесс сквозной цифровой цепочки поставок
- ▶ Улучшить управление отношениями с поставщиками
- ▶ Оптимизировать планирование продаж и операций

• **Каков ожидаемый конечный результат (продукт, процесс, услуга, технология и т.д.)**

В результате, наш проект окажет значительное влияние на поставщиков и их сферу деятельности. Свойствам всех необходимых информационных онлайн и предоставлять универсальную платформу, благодаря которой экономится время и кадровые ресурсы при регистрации и обновлении данных поставщиков в действующей системе компаний. Также, поставщики будут нести ответственность за достоверность информации и права собственности, за счет обеспечения безопасности. Ведь будет предоставляться не только услуги самого сайта, но и телеграмм, который у всех на слуху можно из-за обеспечения безопасности и

«Бонусный» приз на тему «Разработка автономного калькулятора MAASP (максимально допустимое устьевое давление в межколонном пространстве) на основе руководств ISO / TS 16530-2 и API 90-2»

Digital Chaos, S. Seifullin Kazakh Agrarian Technical University JSC with a bonus prize to Develop a stand-alone MAASP (maximum allowable annular surface pressure) calculator based on the ISO / TS 16530-2 and API 90-2 guidelines

### Команда «Digital Chaos» / Digital Chaos

АО «Казахский агротехнический университет имени С. Сейфуллина»/S. Seifullin Kazakh Agrarian Technical University JSC

#### Шекеров Нурислам/Nurislam Shekerov

Капитан команды / Team Leader

«Вычислительная техника и программное обеспечение», 3 курс; Computing Technics and Software, Year 3;

#### Иманбазарова Маржан/Marzhan Imambazarova

«Вычислительная техника и программное обеспечение», 3 курс; Computing Technics and Software, Year 3;

#### Хуанган Думан/Duman Khuangan

«Вычислительная техника и программное обеспечение», 3 курс; Computing Technics and Software, Year 3.

## Student DigitalFest

## INTELLECTUAL TEAM COMPETITION



1. Площадь растора колонны определена в большей степени по двум последним значениям:

$$\begin{aligned} 1,268 \text{ м}^2 &= 1,26 \text{ м}^2 \\ 1,281 \text{ м}^2 &= 1,27 \text{ м}^2 \\ 1,280 \text{ м}^2 &= 1,27 \text{ м}^2 \\ 1,287 \text{ м}^2 &= 1,27 \text{ м}^2 \end{aligned}$$

2. Максимальная плотность бурового раствора в межколонном пространстве по трем последним значениям:

$$\begin{aligned} 1,870 \text{ кг/л} &= 1,87 \text{ кг/л} \\ 1,874 \text{ кг/л} &= 1,87 \text{ кг/л} \\ 1,873 \text{ кг/л} &= 1,87 \text{ кг/л} \end{aligned}$$

3. Объем растора колонны по трем последним значениям:

$$\begin{aligned} 1870 \text{ л} &= 1870 \text{ л} \\ 1870,4 \text{ л} &= 1870 \text{ л} \\ 1870,3 \text{ л} &= 1870 \text{ л} \end{aligned}$$

4. Объем вытесняемой жидкости (жидкости) по трем последним значениям:

$$3574,2 \text{ м}^3 = 3570 \text{ м}^3$$

5. Критическое давление (с учетом потерь) по трем последним значениям:

$$42,54 \text{ бар} = 42,5 \text{ бар}$$

6. Среднее давление на 100 м по трем последним значениям:

$$2,58 \text{ бар/100 м} = 2,6 \text{ бар/100 м}$$

Рис.5. Правила округления

**Конечный результат**

Мы представили собой программное обеспечение для вычисления максимального допустимого устьевого давления в колонном пространстве, которое в свою очередь облегчит ручные вычисления и результат вычисления можно так же сохранить в удобном для себя формате (Таблица в Microsoft Excel, Документ Microsoft Word, Обычный текстовый файл).

**Название данного проекта**

Данным программным обеспечением есть возможность выбрать данные о трубах от двух баз данных, ввести значения, программное обеспечение предоставляет интерфейс для ввода данных, а также удобный выборку данных о массово-концентрациях и «Бонусный» приз. Для расчета были использованы формулы и расчеты в ISO / TS 16530-2 и API 90-2.

Данный проект ранее не принимал участие и выиграл конкурс, программа была разработана с нуля в рамках конкурса StudentDigitalFest. Это представляет возможность выиграть абсолютно новый проект и данные программы для решения данной задачи.

Проект создан и реализуется данным проектом, так как проект сложный и масштабный в этой отрасли.

Рис.4. Точки вычисления

Формула для вычисления градиента давления:

$$\text{гПа/л} = \text{мгд мср/л}, \text{ гПа} \times 0,052$$

$$\text{гПа/л} = 12 \text{ л/гПа} \times 0,052$$

$$\text{гПа/л} = 0,624$$

Формула для вычисления гидростатического давления:

$$\text{НП} = \text{мгд мср/л}, \text{ гПа} \times 0,052 \times \text{гПа/л} \times \text{гПа/л} \times \text{гПа/л}$$

Скорость потока в КМ, м/мин:

$$\text{Плотность бурового раствора (кг/л)}$$

$$\text{Удельный объем (л/кг)}$$

Эквивалентная плотность бурового раствора, кг/л:

$$\text{Плотность бурового раствора (кг/л)}$$

$$\text{Плотность бурового раствора (кг/л)}$$

Максимально допустимая плотность бурового раствора, кг/л:

$$\text{Устьевое давление при НП (бар)}$$

$$\text{Плотность бурового раствора при НП (кг/л)}$$

$$\text{Глубина бурения по вертикали (м)} \times 0,0981$$



ИНТЕЛЛЕКТУАЛДЫҚ КОМАНДАЛЫҚ БАЙҚАУ  
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ КОМАНДНЫЙ КОНКУРС  
INTELLECTUAL TEAM COMPETITION

ПОБЕДИТЕЛЬ  
КОНКУРСА

на тему:  
«Разработка автономного калькулятора  
МАДОР (матрично-допустимое устройство давления)  
в мембранной прослойке для повышения прочности  
ISO/TS 16949»

ПОБЕДИТЕЛЬ  
КОНКУРСА

на тему:  
«Исследование влияния ультрафиолетового излучения  
на свойства полимерных материалов в условиях  
высокой влажности»

IT Creations

ПОБЕДИТЕЛЬ  
КОНКУРСА

на тему:  
«Внедрение системы интеллектуальной сортировки  
и упаковки товаров в интернет-магазине с помощью  
роботизированных манипуляторов и датчиков  
в области логистики»

Makers



*Ассоциация «KAZENERGY» и Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. поздравляет победителей конкурса «StudentDigitalFest» и благодарит всех участников конкурса! Желаем всем дальнейших успехов и профессионального роста!  
Участствуйте в конкурсах «KAZENERGY» и Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В., развивайте свои таланты, узнавайте новое и побеждайте!*

*The KAZENERGY Association and Karachaganak Petroleum Operating B.V. congratulate the winners of the StudentDigitalFest and would like to thank all the competition participants! We wish you all further success and professional growth!*

*Take part in KAZENERGY and Karachaganak Petroleum Operating B.V. competitions and develop your talents, learn new things and win!*



## ВНИМАНИЮ студентов колледжей и ВУЗов, обучающихся на платной основе (по очной форме обучения)!

Ассоциация KAZENERGY объявляет о проведении конкурсного отбора на оплату обучения за счет средств, выделяемых недропользователями, в **2020-2021** уч.г.

Для участия в конкурсном отборе необходимо заполнить электронную заявку на сайте

[grant.kazenergy.com](http://grant.kazenergy.com)

в срок с **10 июля** до **25 августа** т.г.

С более подробной информацией можно ознакомиться на сайте [www.kazenergy.com](http://www.kazenergy.com) (Деятельность – Образовательная программа – Обучение за счет средств недропользователей), либо по номеру телефона: **8 (7172) 79-49-75.**



## TO THE ATTENTION of students of colleges and universities studying on a paid basis (full-time education)!

KAZENERGY Association announces a competitive selection for tuition provision at the expense of funds allocated by subsoil users, in the **2020-2021** academic year.

To participate in the competitive selection, you must fill out an electronic application on

[grant.kazenergy.com](http://grant.kazenergy.com)

website from **July 10** to **August 25** of this year.

More detailed information can be found on [www.kazenergy.com website](http://www.kazenergy.com) (Activities - Educational program - Education at the expense of funds of subsoil users), or by phone number: **8 (7172) 79-49-75.**

